

The Sub-committee resumed consideration of its Orders of Reference dated Friday, December 5, and Thursday, December 11, 1980. (See *Minutes of Proceedings, Monday, December 15, 1980, Issue No. 5*).

The Committee resumed consideration of its draft report.

At 4:57 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, JUNE 9, 1981

(31)

The Sub-committee on Acid Rain of the Standing Committee on Fisheries and Forestry met *in camera* at 3:30 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Irwin, presiding.

*Members of the Sub-committee present:* Messrs. Cyr, Darling, Gimaïel, Irwin and Simmons.

*In Attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Messrs. Tom Curren, Marion Wrobel and Philip Rosen, Research Officers.

The Sub-committee resumed consideration of its Orders of Reference dated Friday, December 5, and Thursday, December 11, 1980. (See *Minutes of Proceedings, Monday, December 15, 1980, Issue No. 5*).

On motion of Mr. Simmons, it was ordered,—That the Chairman of the Sub-committee on Acid Rain report to the Standing Committee on Fisheries and Forestry recommending that it report to the House as follows:

- a) Since your Sub-committee on Acid Rain is of the opinion that it will be unable to complete its inquiry within the time prescribed by its Orders of Reference, that the date of submission of the Committee's report to the House be extended to October 15, 1981;
- b) That the Sub-committee on Acid Rain and members of the Sub-committee have the power to adjourn and travel from place to place inside and outside Canada, namely to the U.S.A., and that the necessary staff accompany the Sub-committee and members of the Sub-committee;
- c) That the services of layout consultants to assist in the preparation of the final report of the Sub-committee, as authorized by the House in its Order of Reference dated Wednesday, March 18, 1981, be extended to include the preparation of a synopsis of the said report in a brochure format; and
- d) That notwithstanding the usual practices of the House and its Committees, if the House is not sitting when the final report of the Sub-committee on Acid Rain is completed, the Sub-committee may make the said report public before it is presented to the Standing Committee on Fisheries and Forestry, and to the House.

On motion of Mr. Simmons, it was agreed,—That the Sub-committee print 20,000 copies in English and 5,000 copies in French of the special edition of its final report.

The Committee resumed consideration of its draft report.

At 4:49 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

WEDNESDAY, JUNE 10, 1981

(32)

Le Sous-comité reprend l'étude de ses ordres de renvoi du vendredi 5 décembre et du jeudi 11 décembre 1980. (Voir *procès-verbal du lundi 15 décembre 1980, Fascicule n° 5*).

Le Comité reprend l'étude de son projet de rapport.

A 16 h 57, le Sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 9 JUIN 1981

(31)

Le Sous-comité sur les pluies acides du Comité permanent des pêches et des forêts se réunit aujourd'hui à huis clos à 15 h 30 sous la présidence de M. Irwin (président).

*Membres du Sous-comité présents:* MM. Cyr, Darling, Gimaïel, Irwin et Simmons.

*Aussi présents: Du Service de recherches de la Bibliothèque du Parlement:* MM. Tom Curren, Marion Wrobel et Philip Rosen, chercheurs.

Le sous-comité reprend l'étude de ses ordres de renvoi du vendredi 5 décembre et du jeudi 11 décembre 1980. (Voir *procès-verbal du lundi 15 décembre 1980, Fascicule n° 5*).

Sur motion de M. Simmons, il est ordonné,—Que le président du Sous-comité sur les pluies acides fasse rapport au Comité permanent des pêches et des forêts lui recommandant de faire rapport à la Chambre comme suit:

- a) Étant donné que votre Sous-comité sur les pluies acides croit qu'il ne pourra terminer son enquête dans le délai prescrit par ses ordres de renvoi, que la date de remise du rapport du Comité à la Chambre soit reportée au 15 octobre 1981;
- b) Que le Sous-comité sur les pluies acides et les membres du Sous-comité soient habilités à se déplacer ou à se rendre à plusieurs endroits au Canada et à l'étranger, notamment aux États-Unis, et que le personnel nécessaire accompagne le Sous-comité ainsi que ses membres;
- c) Que les services de maquettistes chargés d'aider à la préparation du rapport final du Sous-comité, tel qu'autorisé par la Chambre dans son ordre de renvoi du mercredi 18 mars 1981, soient élargis afin d'y inclure la préparation d'un sommaire dudit rapport sous forme de brochure; et
- d) Que, nonobstant les pratiques en usage à la Chambre et au sein de ses Comités, si la Chambre ne siège pas lorsque le rapport final du Sous-comité sur les pluies acides sera terminé, le Sous-comité puisse rendre public ledit rapport avant qu'il ne soit déposé au Comité permanent des pêches et des forêts, et à la Chambre.

Sur motion de M. Simmons, il est convenu,—Que le Sous-comité fasse imprimer 20 000 exemplaires en anglais et 5 000 exemplaires en français de l'édition spéciale de son rapport final.

Le Comité reprend l'étude de son projet de rapport.

A 16 h 49, le Sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MERCREDI 10 JUIN 1981

(32)